



ACM 670-01

Produktinformation
Access Kamera-Modul

Product information
Access camera module

Information produit
Access Module caméra

Opuscolo informativo
sul prodotto
**Modulo telecamera
Access**

Productinformatie
Access camera module

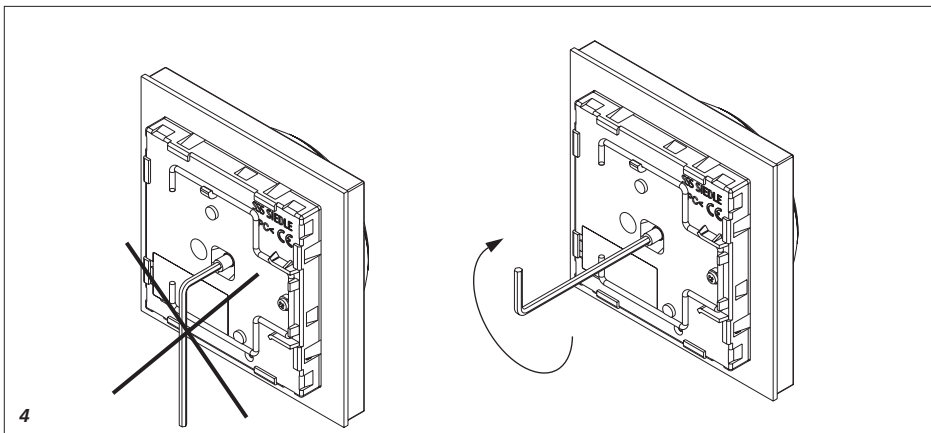
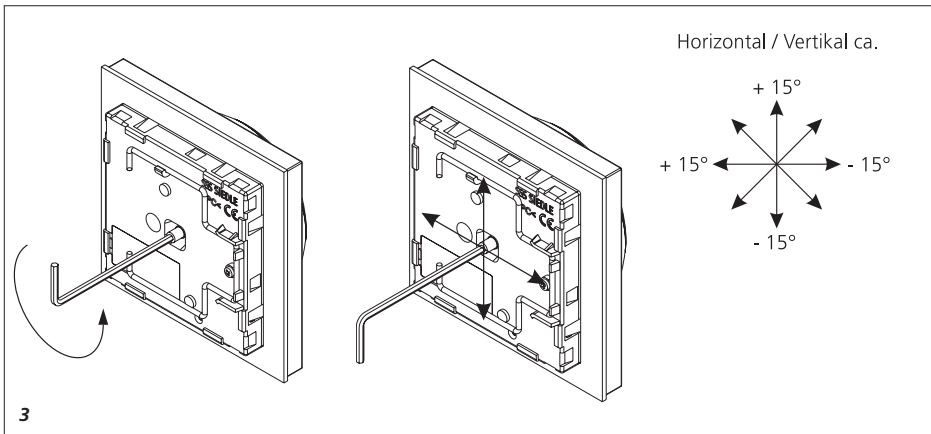
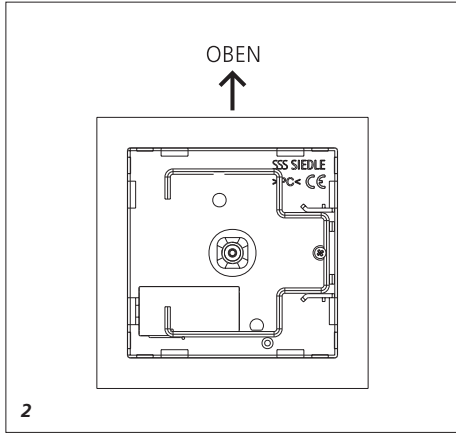
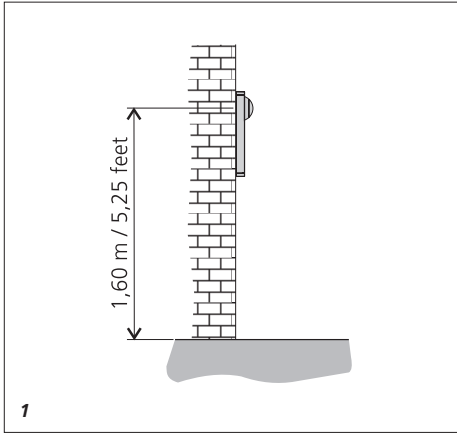
Produktinformation
Access kameramodul

Produktinformation
Access kameramodul

Información de producto
Access Módulo de cámara

Informacja o produkcie
moduł z kamerą Access

Информация о продуктах
Модуль камеры Access



Deutsch

Anwendung

Access Kamera-Modul für den Einbau in Siedle Vario 611-Gehäuse.

Elektrische Spannung



Einbau, Montage und Servicearbeiten elektrischer Geräte dürfen ausschließlich durch eine Elektrofachkraft erfolgen.

Bei Videoanlagen müssen folgende Einbausituationen unbedingt vermieden werden:

- direktes Gegenlicht
- direkte Sonneneinstrahlung
- Bildhintergrund mit großer Helligkeit
- stark reflektierende Wände auf der gegenüberliegenden Seite der Kamera
- Leuchten bzw. direkte Lichtquellen

Lieferumfang

- Kameramodul ACM 670-...
- Klemmblock
- Inbusschlüssel Größe 2,5
- diese Produktinformation

Montage

- 1** *Empfohlene Einbauhöhe ca. 1,60 m bis Kameramitte. Einbau des Kamera-Moduls siehe „Vario-Montageanleitung“ die dem Montagerahmen MR 611-... beiliegt.*
- 2** *Einbaulage der Kamera beachten, die Typenbezeichnung muss auf der Rückseite des Modules oben lesbar sein.*
- 3** *Der Blickwinkel des Kameramoduls kann je nach Einbausituation horizontal und vertikal um ca. 30° mechanisch vorjustiert werden. Auf der Rückseite der Kamera die mittig liegende Schraube mit dem Inbusschlüssel durch eine Linksdrehung lösen. Kameraauge mit dem Inbusschlüssel in die gewünschte Blickrichtung positionieren.*
- 4** *Kameraauge in der gewünschten Position fixieren, die Schraube dabei nicht mit zu festem Druck anziehen.*

Klemmenbelegung

V1	Videosignal
V2	(Zweidraht FBAS)
V3	Versorgung der Kamera
V4	
V5	Ansteuerung des
V6	Videoausgangs

Diebstahlschutz

Um die Vario-Module vor unbefugtem Zugriff zu schützen, kann optional der Diebstahlschutz-Controller DSC 602-... in Verbindung mit dem ZDS 601-... eingesetzt werden. Mit diesem lassen sich eingesetzte Module vor unberechtigten Zugriffen sichern.

Installation

Installation und Inbetriebnahme ist im Systemhandbuch Access beschrieben.

Technische Daten

ACM 670-01

Für Dauerbetrieb geeignet
Farbsystem: PAL
Bildaufnehmer: CMOS-Sensor 1/3" 720 x 480 Pixel (horizontal/vertikal)
Objektiv: 2,9 mm
Blickwinkel: horizontal ca. 80°, vertikal ca. 60°
mechanischer Verstellbereich: zusätzlich um ca. 30° (horizontal/vertikal)
Auflösung: horizontal 500 TV-Linien
Infrarotbeleuchtung: integriert
Heizung 2-stufig: max. 100 mA
Schutzart: IP 54, IK 10
Umgebungstemperatur: -20 °C bis +55 °C
Aufbauhöhe (mm): 32
Abmessungen (mm) B x H x T: 99 x 99 x 58

Application

Access camera module for mounting in Siedle Vario 611-housing.

Electrical voltage

Mounting, installation and servicing work on electrical devices may only be performed by a suitably qualified electrician.

In the case of video systems, the following mounting situation must be avoided at all costs:

- direct ajour light
- direct sunlight
- very bright image backgrounds
- highly reflective walls opposite the camera
- lamps or direct light sources

Scope of supply

- Camera module ACM 670-...
- Terminal block
- Allen key size 2.5
- This product information

Mounting

1 Recommended mounting height appr. 1.60 m to centre camera.

For information on mounting the camera module, see the "Vario mounting instructions" enclosed with mounting frame MR 611-...

2 Note the mounting position of the camera, the type designation must be legible at the top back of the module.

3 The angle of vision of the camera module can be pre-adjusted horizontally and vertically by around 30° depending on the mounting situation. On the back of the camera, release the centrally positioned screw by screwing the Allen key one turn to the left. Position the camera eye using the Allen key to the required viewing direction.

4 Fix the camera eye in the required position by turning the screw. Do not fasten the screw too tightly.

Terminal assignment

V1	video signal
V2	(two-wire FBAS)
V3	camera supply
V4	
V5	Actuation of
V6	video output

Pilfer safeguard

In order to protect the Vario modules from unauthorized access, the pilfer safeguard controller DSC 602-... can be optionally used in conjunction with the ZDS 601-... This can be used to protect the inserted modules from unauthorized access.

Installation

Installation and commissioning are described in the Access system manual.

Specifications**ACM 670-01**

Suitable for continuous operation
 Colour system: PAL
 Image pick-up: CMOS sensor 1/3" – 720 x 480 pixel (horizontal/vertical)
 Lens: 2.9 mm
 Pick-up angle: Horizontal approx. 80°, vertical approx. 60°
 Mechanical adjustment range: Additionally by another approx. 30° (horizontal/vertical)
 Resolution: Horizontal 500 TV-lines
 Infrared lighting: Integrated
 2-stage heating: max. 100 mA
 Protection system: IP 54, IK 10
 Ambient temperature: –20 °C to +55 °C
 Height of structure (mm): 32
 Dimensions (mm) W x H x D: 99 x 99 x 58

Application

Module caméra Access pour montage dans boîtier Vario 611 Siedle.

Tension électrique

L'installation, le montage et l'entretien d'appareils électriques ne doivent être réalisés que par un spécialiste en électricité.

Pour les installations vidéo, les situations de montage suivantes doivent impérativement être évitées :

- un contre-jour direct
- le rayonnement direct du soleil
- un fond d'une grande luminosité
- des parois très réfléchissantes des parois très réfléchissantes dans l'axe de prise de vue de la caméra
- des lampes ou des sources de lumière directe

Etendue de la fourniture

- Module caméra ACM 670-...
- Bloc de serrage
- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux taille 2,5
- la présente information produit

Montage

1 Hauteur de montage conseillée env. 1,60 m du centre de la caméra. Montage du module caméra, voir «Notice de montage Vario» qui est jointe au cadre de montage MR 611-...

2 Respecter la position de montage de la caméra, la désignation du type doit être lisible sur la face arrière du module, en haut.

3 L'angle de visée du module de caméra peut être pré-ajusté mécaniquement sur 30° environ en fonction de la situation de montage, horizontalement et verticalement. Sur la face arrière de la caméra, desserrer d'un tour sur la gauche la vis se trouvant au centre, à l'aide de la clé mâle coudée pour vis à six pans creux. Positionner l'oeil de la caméra dans le sens de visé souhaité à l'aide de la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.

Italiano

4 Immobiliser l'oeil de la caméra dans la position souhaitée, sans serrer la vis trop fortement.

Implantation des bornes

V1	Signal vidéo
V2	(FBAS deux fils)
V3	Alimentation
V4	de la caméra
V5	Activation
V6	de la sortie vidéo

Protection antivol

Pour protéger les modules Vario contre tout accès intempestif, le contrôleur de protection antivol DSC 602-... peut être utilisé, en option, en liaison avec le ZDS 601-... Celui-ci permet de protéger les modules utilisés contre tout accès non autorisé.

Installation

L'installation et la mise en service sont décrites dans le manuel système Access.

Caractéristiques techniques ACM 670-01

Convient pour une exploitation en continu

Système couleur : PAL

Appareil de prise de vues : capteur CMOS 1/3" 720 x 480 pixels (horizontalement/verticalement)

Objectif : 2,9 mm

Angle de visée : horizontal

80° environ, vertical 60° environ

Plage de réglage mécanique : supplémentaire sur 30° environ horizontalement et verticalement

Résolution : horizontale

500 TV-lignes

Eclairage infrarouge : intégré

Chauffage 2 niveaux : max. 100 mA

Indice de protection : IP 54, IK 10

Température ambiante :

-20 °C à +55 °C

Épaisseur saillante (mm) : 32

Dimensions (mm) l x H x P :

99 x 99 x 58

Impiego

Modulo telecamera Access da montare nella scatola Siedle Vario 611.

Tensione elettrica



Gli interventi di installazione, montaggio e assistenza agli apparecchi elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti specializzati.

Negli impianti video occorre evitare assolutamente le seguenti situazioni di montaggio:

- in controllo luce diretta
- direttamente verso la luce del sole
- verso uno sfondo con intensa luminosità
- verso pareti molto riflettenti di fronte la telecamera
- verso luci o fonti di luce dirette

Kit di fornitura

- Modulo telecamera ACM 670-...
- Morsettiera
- Chiave per viti ad esagono cavo misura 2,5
- Il presente prospetto informativo sul prodotto

Montaggio

1 Altezza di montaggio raccomandata circa 1,60 m fino al centro della telecamera. Per il montaggio del modulo telecamera consultare le "Istruzioni di montaggio Vario" allegate al telaio di montaggio MR 611-...

2 Fare attenzione alla posizione di montaggio della telecamera; la denominazione del tipo deve essere leggibile sul lato posteriore del modulo in alto.

3 L'angolo di ripresa del modulo telecamera può essere regolato meccanicamente di circa 30° sia orizzontalmente che verticalmente in funzione della situazione di montaggio. Allentare la vite posta al centro del lato posteriore della telecamera, ruotandola di un giro a sinistra con il cacciavite per viti ad esagono cavo. Posizionare l'obiettivo della telecamera con il cacciavite per viti ad esa-

gono cavo nella direzione di ripresa desiderata.

4 Fissare l'obiettivo della telecamera in posizione desiderata, senza serrare eccessivamente la vite.

Assegnazione dei morsetti

V1	Segnale video
V2	(FBAS bifilare)
V3	Alimentazione della telecamera
V4	telecamera
V5	Comando dell'uscita video
V6	

Protezione antifurto

Per proteggere i moduli Vario dall'accesso non autorizzato, può essere utilizzato in via opzionale il controller antifurto DSC 602-... in abbinamento all'accessorio ZDS 601-... In tal modo è possibile proteggere i moduli impiegati da accessi non autorizzati.

Installazione

L'installazione e la messa in funzione sono descritte nel manuale del sistema Access.

Dati tecnici

ACM 670-01

Adatto per funzionamento continuo

Sistema colori: PAL

Ripresa immagini: sensore CMOS 1/3" 720 x 480 pixel (orizzontale/verticale)

Obiettivo: 2,9 mm

Angolo di ripresa: orizzontale

circa 80°, verticale circa 60°

Range di regolazione meccanico: in più di circa 30° (orizzontale/verticale)

Risoluzione: orizzontale 500 TV-linee

Illuminazione ad infrarossi: integrata

Riscaldamento a 2 livelli:

max. 100 mA

Classe di protezione: IP 54, IK 10

Temperatura ambiente:

da -20 °C a +55 °C

Altezza di montaggio (mm): 32

Dimensioni (mm) Larg. x Alt. x Prof.:

99 x 99 x 58

Nederlands

Toepassing

Access cameramodule voor de inbouw in Siedle Vario 611 behuizing.

Elektrische spanning



Inbouw, montage en onderhoudswerkzaamheden aan elektrische apparaten mogen uitsluitend door een elektro-vakman worden uitgevoerd.

Bij video-installaties moeten de volgende inbouwsituaties absoluut vermeden worden:

- direct tegenlicht
- directe zonnestralen
- achtergrondbeeld met grote felheid
- sterk reflecterende muren tegenover de camera
- lampen resp. directe lichtbronnen

Leveringsomvang

- cameramodule ACM 670-...
- klemmenblok
- inbussleutel grootte 2,5
- deze productinformatie

Montage

1 Aanbevolen inbouwhoogte ca. 1,60 m tot midden van de camera. Inbouw van de cameramodule zie "Vario-Montagehandleiding" die is meegeleverd bij het montageframe MR 611-...

2 Let op de inbouwpositie van de camera, de type-aanduiding moet op de achterkant van de module boven te lezen zijn.

3 De blikhoek van de cameramodule kan afhankelijk van de inbouwsituatie horizontaal en verticaal tot ca. 30° mechanisch worden bijgesteld. Op de achterzijde van de camera de in het midden liggende schroef met de inbussleutel linksom losdraaien. Camera-oog met de inbussleutel in de gewenste blikrichting positioneren.

4 Camera-oog in de gewenste positie fixeren, de schroef daarbij niet met te sterke druk vastschroeven.

Klemmenindeling

V1	videosignaal
V2	(tweedraads FBAS)
V3	verzorging van de camera
V4	
V5	aansturing van
V6	de video uitgang

Diefstalbeveiliging

Om de Vario-module tegen onbevoegde toegang te beveiligen, kan optioneel de diefstalbeveiliging-controller DSC 602-... in verbinding met de ZDS 601-... worden ingezet. Hiermee laten zich geplaatste modules tegen ongerechtigde toegang beveiligen.

Installatie

Installatie en ingebruikname is in het systeemhandboek Access omschreven.

Technische gegevens

ACM 670-01

Geschikt voor continue gebruik

Kleurensysteem: PAL

Beeldopname: CMOS-sensor 1/3" 720 x 480 pixels (horizontaal/verticaal)

Objectief: 2,9 mm

Beeldhoek: horizontaal ca. 80°, verticaal ca. 60°

Mechanisch verstelbereik: additioneel om ca. 30° (horizontaal/verticaal)

Resolutie: horizontaal 500 TV-lijnen

Infrarood verlichting: geïntegreerd

Verwarming 2 trappen:

max. 100 mA

Beschermingsklasse: IP 54, IK 10

Omgevingstemperatuur:

-20 °C tot +55 °C

Opbouwhoogte (mm): 32

Afmetingen (mm) B x H x D:

99 x 99 x 58

Dansk

Anvendelse

Access-kameramodul til indbygning i Siedle Vario 611-kabinet.

Elektrisk spænding



Indbygning og montering af samt servicearbejde på elektrisk materiel må kun foretages af en aut. elinstallatør.

Ved videoanlæg er det vigtigt, at følgende monteringsituationer undgås:

- direkte modlys
- direkte sollys
- meget lys baggrund
- kraftigt reflekterende mure på modsat side af kameraet
- belysningsmoduler eller direkte lyskilder

Leveringsomfang

- Kameramodul ACM 670-...
- Klemblok
- Unbrakonøgle, størrelse 2,5
- Denne produktinformation

Montage

1 Anbefalet indbygningshøjde ca. 1,60 m til kameraets midte.

Vejledning til indbygning af kameramodulet findes i "Vario-montagevejledningen", som er vedlagt montererammen MR 611-...

2 Vær opmærksom på kameraets indbygningssposition, typebetegnelsen skal kunne læses øverst på modules bagside.

3 Kameramodules betragtningsvinkel kan inden indbygning justeres mekanisk ca. 30° horisontalt og vertikalt afhængigt af indbygningsspositionen. Skruen midt på kameraets bagside løsnes ved at dreje den en omdrejning mod uret med unbrakonøglen. Kameraøjet bringes i den ønskede position ved hjælp af unbrakonøglen.

4 Kameraøjet fastspændes i den ønskede position, undgå at stramme skruen for hårdt.

Svenska

Klemmekonfiguration

V1	Videosignal
V2	(totråds FBAS)
V3	Forsyning till kameraet
V4	
V5	Styrning af videoudgangen
V6	

Tyverisikring

För att beskytte Vario-modulerna imod uautoriseret indgreb, kan modulerna sikres med tyverisikringskontrolleren DCS 602-... med tilhørende ZDS 601-...

Installation

Installation og idriftsætning er beskrevet i Systemhåndbogen til Access.

Tekniske data

ACM 670-01

Egnet til konstant drift
Farvesystem: PAL
Kamera: CMOS-sensor 1/3"
720 x 480 pixel (horisontalt/vertikalt)
Objektiv: 2,9 mm
Kameravinkel: horisontal ca. 80°,
vertikal ca. 60°
Mekanisk justeringsområde: ca. 30°
ekstra (horisontalt/vertikalt)
Opløsning: horisontal 500 TV-linjer
Infrarød belysning: integreret
Varmeelement, 2-trins:
maks. 100 mA
Kapslingsklasse: IP 54, IK 10
Omgivelsestemperatur:
-20 °C til +55 °C
Frembygningsdybde (mm): 32
Mål (mm) b x h x d: 99 x 99 x 58

Användning

Access kameramodul för inbyggnad i Siedle Vario 611-höjlen.

Elektrisk spänning



Installation, montering och servicearbeten på elektriska apparater får utföras endast av behörig eltekniker.

Vid videoanläggningar måste ovillkorligen följande monterings-situationer undvikas:

- Direkt motljus
- Direkt solsken
- Bildbakgrund med stor ljusstyrka
- Starkt reflekterande väggar som befinner sig mitt emot kameran
- Lampor resp. direkta ljuskällor

Leveransomfång

- Kameramodul ACM 670-...
- Anslutningsblock
- Innesexkantsnyckel storlek 2,5
- Denna produktinformation

Montage

1 Rekommenderad monteringshöjd ca 1,60 m till mitten på kameran. För monteringen av kameramodulen, se "Variomonteringsanvisning" som följer med monteringsramen MR 611-...

2 Beakta kamerans position vid monteringen, typbeteckningen måste kunna läsas upptill på modulens baksida.

3 Kameramodulens blickvinkel kan förjusteras mekaniskt horisontalt och vertikalt om ca 30°, beroende på monterings-situationen. På kamerans baksida, lossa skruven som befinner sig i mitten genom att vrida den ett varv åt vänster med hjälp av innesexkantsnyckeln. Placera kameraögat i den önskade blickriktningen med hjälp av innesexkantsnyckeln.

4 Fixera kameraögat i det önskade läget, men dra inte åt skruven alltför hårt.

Klämtilldelning

V1	Videosignal
V2	(tvåtråds FBAS)
V3	Försörjning av kameran
V4	
V5	Aktivering av
V6	videoudgången

Stöldskydd

För att skydda Vario-modulerna mot obefogade ingrepp, kan som tillval stöldskydds-controllern DSC 602-... användas tillsammans med ZDS 601-... Med den är det möjligt att säkra de insatta modulerna mot obehöriga ingrepp.

Installation

Installationen och idrifttagningen är beskrivna i systemhandboken Access.

Tekniske data

ACM 670-01

Lämpar sig för permanent drift
Färgsystem: PAL
Bildupptagare: CMOS-sensor 1/3"
720 x 480 pixel (horisontalt/vertikalt)
Objektiv: 2,9 mm
Blickvinkel: horisontalt ca 80°, vertikalt ca 60°
Mekaniskt justeringsområde: dessutom med ca 30° (horisontalt/vertikalt)
Opplösning: horisontalt 500 TV-linjer
Infrarød belysning: integrerad
2-steps-varme: max. 100 mA
Skyddstyp: IP 54, IK 10
Omgivningstemperatur:
-20 °C till +55 °C
Konstruktionshöjd (mm): 32
Mått (mm) B X H X D: 99 x 99 x 58

Aplicación

Módulo de cámara Access para su integración en la caja del Siedle Vario 611.

Tensión eléctrica



La integración, montaje y los trabajos de servicio en aparatos eléctricos deben ser realizados exclusivamente por electricistas especializados.

En instalaciones de vídeo, es absolutamente imprescindible evitar las siguientes situaciones de montaje:

- Contraluz directa
- Radiación solar directa
- Fondo de imagen con gran luminosidad
- Paredes muy reflectantes en el lado opuesto de la cámara
- Lámparas o fuentes de luz directas

Volumen de suministro

- Módulo de cámara ACM 670-...
- Regleta de bornes
- Llave Allen del 2,5
- Esta información de producto

Montaje

1 *Altura de montaje recomendada aprox. 1,60 m hasta el centro de la cámara Para la integración del módulo de la cámara, véanse las "Instrucciones de montaje de Vario" adjuntas al bastidor de montaje MR 611-...*

2 *Tener presente la posición de montaje de la cámara y asegurarse de que la designación de modelo sea legible en la parte superior del lado posterior del módulo.*

3 *El ángulo de visión del módulo de cámara puede preajustarse mecánicamente, en función de la situación de montaje, variando el posicionamiento en el plano horizontal y vertical en aprox. 30°. En el lado posterior de la cámara, soltar el tornillo central con la llave Allen girándolo en sentido antihorario. Posicionar el ojo de la cámara con la llave Allen en el sentido de visión deseado.*

4 *Inmovilizar el ojo de la cámara en la posición deseada, sin apretar excesivamente el tornillo.*

Funciones de los bornes

V1	Señal de vídeo
V2	(FBAS bifilar)
V3	Alimentación eléctrica
V4	de la cámara
V5	Control de la salida
V6	de vídeo

Antirrobo

Para proteger los módulos Vario contra el acceso no autorizado a los mismos, como opción puede emplearse el controlador de protección antirrobo DSC 602-... conjuntamente con el ZDS 601-... Con este controlador pueden protegerse los módulos utilizados contra un acceso no autorizado a los mismos.

Instalación

La instalación y la puesta en servicio se describen en el manual del sistema Access.

Características técnicas

ACM 670-01

Indicado para el servicio continuo
Sistema de color: PAL
Sensor de imagen: Sensor CMOS de 1/3" 720 x 480 píxeles (horizontales/verticales)
Objetivo: 2,9 mm
Ángulo de visión: horizontal aprox. 80°, vertical aprox. 60°
Margen de regulación mecánica: adicionalmente aprox. 30° (horizontal/vertical)
Resolución: horizontal 500 TV-líneas
Iluminación por infrarrojos: integrada
Calefacción de 2 niveles:
máx. 100 mA
Grado de protección: IP 54, IK 10
Temperatura ambiente:
-20 °C hasta +55 °C
Altura de montaje (mm): 32
Dimensiones (mm) An x Al x Pr:
99 x 99 x 58

Zastosowanie

Moduł kamery Access do montażu w obudowie Siedle Vario 611.

Napięcie elektryczne



Wbudowanie, montaż i prace serwisowe na urządzeniach elektrycznych może wykonywać jedynie uprawniony elektryk.

W przypadku instalacji wideo należy unikać następujących sytuacji:

- bezpośrednio padające światło
- bezpośrednie nasłonecznienie
- tło obrazu o bardzo dużej jasności
- silnie odbijające ściany po przeciwnej stronie kamery
- lampy lub bezpośrednie źródła światła

Zakres dostawy

- Moduł kamery ACM 670-...
- Kostka zaciskowa
- Klucz imbusowy nr 2,5
- Niniejsza informacja o produkcie

Montaż

1 Zalecana wysokość montażowa ok. 1,60 m od środka kamery. Montaż modułu kamery opisany jest w "Instrukcji montażu Vario" dołączonej do ramy montażowej MR 611-...

2 Zwrócić uwagę na prawidłową pozycję montażową kamery, oznaczenie typu musi być widoczne na tylnej ścianie modułu u góry.

3 Pole widzenia modułu kamery można wyregulować mechanicznie w kierunku lewo-prawo i góra-dół o ok. 30°, w zależności od warunków montażowych. Śrubę umieszczoną pośrodku tylnej ścianki kamery odkręcić kluczem imbusowym w lewo. Obiektyw kamery ustawić w wymaganym kierunku za pomocą klucza imbusowego.

4 Unieruchomić ustawiony w odpowiedniej pozycji obiektyw kamery, dokręcając śrubę. Nie wolno wywierać przy tym za dużego nacisku.

Podłączenie zacisków

V1	sygnał wideo
V2	(kabel dwużyłowy FBAS)
V3	zasilanie kamery
V4	
V5	zasterowanie wyjścia wideo
V6	

Zabezpieczenie antywłamaniowe

Aby zabezpieczyć moduły Vario przed dostępem osób niepowołanych, można zastosować w opcji sterownik zabezpieczający przed kradzieżą DSC 602-... w połączeniu z ZDS 601-... Przy jego pomocy można zabezpieczyć zainstalowane moduły przed manipulacją przez osoby niepowołane.

Instalacja

Instalacja i uruchomienie opisane są w podręczniku systemu Access.

Dane techniczne

ACM 670-01

Nadaje się do pracy ciągłej
System nadawania koloru: PAL
Przetwornik obrazu: CMOS-sensor
1/3" 720 x 480 pikseli (w poziomie/
pionie)
Obiektyw: 2,9 mm
Pole widzenia: w poziomie ok. 80°,
w pionie ok. 60°
Zakres regulacji ręcznej: dodatkowo
o ok. 30° (w poziomie/pionie)
Rozdzielczość: w poziomie
500 TV-linii
Podświetlenie podczerwienią: zintegrowane
Ogrzewanie dwustopniowe:
max. 100 mA
stopień ochrony: IP 54, IK 10
temperatura otoczenia:
-20 °C do +55 °C
Wysokość montażu (mm): 32
wymiary (mm) szer. x wys. x gł.:
99 x 99 x 58

Область применения

Модуль камеры Access для монтажа в корпус Siedle Vario 611.

Электрическое напряжение



Встраивание, монтаж и обслуживание электроприборов разрешается выполнять только квалифицированным электрикам.

Следующих ситуаций при монтаже видеосистем необходимо избегать:

- прямой свет, падающий с противоположной стороны
- прямые солнечные лучи
- фон с большой яркостью
- интенсивно отражающие стены на противоположной от камеры стороне
- светильники и источники прямого света

Комплект поставки

- Модуль камеры АСМ 670-...
- Блок зажимов
- Ключ с шестигранной головкой, размер 2,5
- Данная информация о продукте

Монтаж

1 Рекомендуемая высота монтажа: ок. 1,60 м до центра камеры. Монтаж модуля камеры см. «Инструкцию по монтажу Vario», которая входит в объем поставки монтажной рамки MR 611-...

2 Учитывать монтажное положение камеры, обозначение типа должно располагаться вверху на задней панели модуля.

3 Угол обзора камеры, в зависимости от варианта монтажа, может быть механически настроен на 30° по горизонтали и вертикали. Расположенный в центре задней панели винт отпустить, вращая влево ключ с шестигранной головкой.

Глаз камеры установить в требуемом направлении взгляда, используя ключ с шестигранной головкой.

4 Глаз камеры зафиксировать в требуемом положении, при этом не затягивать винт со слишком большим усилием.

Разводка клемм

V1	Видеосигнал
V2	(двухпроводная схема FBAS)
V3	Электропитание камеры
V4	
V5	Активирование
V6	видеовыхода

Механизм защиты от кражи

Для защиты модулей Vario от доступа посторонних лиц можно дополнительно использовать контроллер охранно-сигнальной системы DSC 602-... в сочетании с ZDS 601-... С его помощью можно защитить используемые модули от доступа посторонних лиц.

Установка

Монтаж и ввод в эксплуатацию описаны в системном руководстве Access.

Технические данные

АСМ 670-01

Пригодна для непрерывного режима работы

Стандарт: PAL

Датчик изображения: формирователь видеосигналов на К-МОП 1/3" – 720 x 480 пикселей (по горизонтали/вертикали)

Объектив: 2,9 мм

Угол обзора: по горизонтали ок. 80°, по вертикали ок. 60°

Диапазон механического перемещения: дополнительно приблизительно на 30° (по горизонтали/вертикали)

Разрешение: 500 TV-строк по горизонтали

Инфракрасное освещение: встроенное

Нагрев, 2-ступенчатый:

макс. 100 мА

Тип защиты: IP 54, IK 10

Температура окружающей среды: от -20 °C до +55 °C

Высота установки (мм): 32

Размеры (мм) Ш x В x Г:
99 x 99 x 58

SSS SIEDLE

S. Siedle & Söhne
Telefon- und Telegrafengeräte OHG

© 2013/10.13
Printed in Germany
Best. Nr. 0-1101/048119

Postfach 1155
78113 Furtwangen
Bregstraße 1
78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0
Telefax +49 7723 63-300
www.siedle.de
info@siedle.de